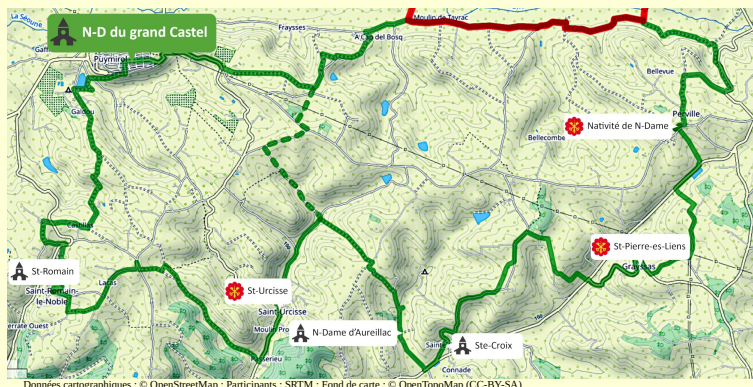




Eglise Notre Dame du Grand Castel

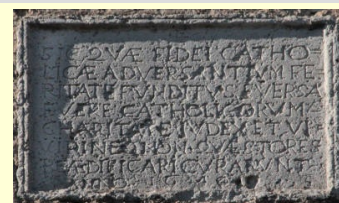


L'église paroissiale **Notre Dame du Grand Castel**, parfois dénommée **N-D de l'Assomption**, a été construite en 1247 avec la création de la bastide de Puymirol. Elle fut **détruite en 1577** par les huguenots. De l'époque primitive ne subsistent que le portail ogival, le clocher et les murs latéraux à mi-hauteur.

*The parish church, **Our Lady of Grand Castel**, sometimes called **Our Lady of the Assumption**, was built in 1247, at the same time as the creation of the bastide of Puymirol. In 1577 it was destroyed by the Huguenots. Of the original church only the Gothic doorway, the bell-tower and the side walls (half the height) survived.*

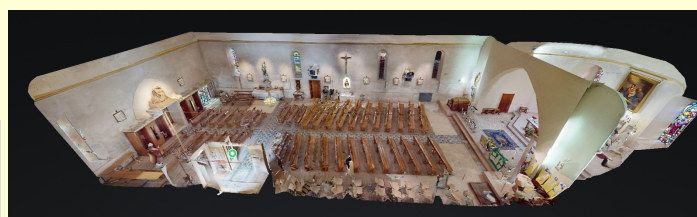
Puymirol étant alors une place de sûreté des protestants, l'église ne fut reconstruite qu'après leur départ par le maçon Lareberette en 1640 (voir inscription sur le mur nord).

Puymirol was then a Protestant stronghold, so it was not until after their departure that the church was rebuilt in 1640, by the mason Lareberette (see the inscription on the north wall).



L'intérieur de la nef a été réaménagé en 1950. **Le porche a été inscrit à l'inventaire des Monuments Historiques** en 1927, puis l'ensemble de l'église a été inscrit en 2003.

*The interior of the nave was refurbished in 1950. In 1927 **the porch was designated a Historic Monument**; then in 2003 the entire church was included in the designation.*



Avant la révolution, le service religieux était assuré par un curé et un vicaire. A son installation, le curé prêtait serment de fidélité au roi et à la ville qui était entre les mains des consuls.

C'est dans cette église que fut **signé en 1271 l'acte de cession de l'Agenais au roi de France**, à la mort du comte de Toulouse resté sans héritier.

Sous les dalles reposent la quasi totalité des notables de la bastide. Chacun avait sa place selon sa fonction et son rang ; il achetait en même temps son banc dans l'église et la sépulture en-dessous. En 1700 on comptait, semble-t-il, près de 400 sépultures.

Une particularité : **les enfants de Puymirol morts pendant la Grande Guerre sont honorés dans un vitrail.**

Before the Revolution, religious services were provided by a parish priest and a curate. At his installation, the priest swore allegiance to the King and to the town, which was ruled by consuls.

*It was in this church that **the deed of transfer of the Agenais to the King of France was signed in 1271**, after the death of the Count of Toulouse, who had no heir.*

***Almost all the notables of the bastide lie beneath the flagstones.** Each is placed according to his function or rank; he bought his pew in the church and at the same time his burial spot beneath the floor. In 1700 there were reckoned to be close to 400 of these sepultures.*

*A distinctive feature: **natives of Puymirol who died during the Great War are honored in a stained-glass window.***



Découvrez la **visite virtuelle** de cette église.
Flashez le QR-code et bonne visite !

*Make a **virtual visit** to this church.
Click on the QR-code and enjoy your visit!*



Projet réalisé ✓

Matériel financé
à 100% grâce au
Budget Participatif
Citoyen